



xiaomi Uporabniški priročnik za Smart Projector L1 • 01

Pred uporabo natančno preberite ta priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo.

Varnostna navodila

Pred uporabo izdelka natančno preberite naslednja varnostna navodila.

 Ta opozorilni simbol obvešča uporabnika, da ta izdelek vsebuje neizolirane vire napetosti, ki lahko povzročijo električni udar. Stik s katero koli notranjo komponento lahko povzroči električni udar.

 Ta simbol obvešča uporabnika o pomembnih informacijah, povezanih z rokovanjem in vzdrževanjem. Prosimo, da natančno preberete te informacije, da zagotovite pravilno uporabo.

 Ta simbol opozarja uporabnika, naj bo pozoren na visoke temperature.

 Ta simbol uporabnika obvešča, naj se tega dela ne dotika.

 Navodila za transport: Priporočljivo je, da projektor transportirate v originalni ali podobni embalaži.

 Preprečevanje električnih udarov in nevarnosti požara:

- Uporabljajte samo priloženi originalni napajalnik.
- Projektor izključite iz električne vtičnice med nevihtami ali ko ga dlje časa ne boste uporabljali, da se izognete poškodbam, ki jih povzroči prenapetost ali udar strele.
- V bližino tega projektorja ne postavljajte vnetljivih predmetov, da preprečite požar.
- Ne blokirajte nobenih zračnikov, saj lahko to povzroči kopičenje toplote v projektorju in lahko povzroči požar.
- Ne zakrivajte leče, ko je projektor vklopljen. Vsak predmet, ki ga postavite blizu leče, se lahko zelo segreje in/ali deformira ter lahko celo povzroči požar.



Varnostni ukrepi:

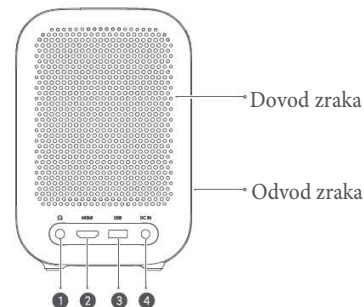
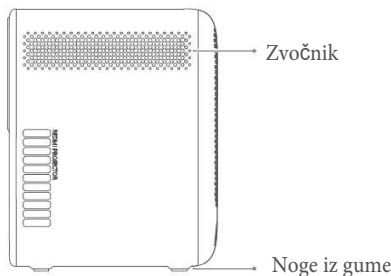
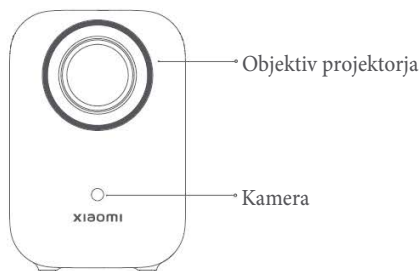
- Projektorja ne postavljajte na nestabilno ploščad, stojalo ali mizo, da preprečite padec in povzroči resno škodo ali telesne poškodbe.
- Ne glejte neposredno v objektiv, ko je projektor vklopljen, da preprečite poškodbe oči.
- Projektorja ne poskušajte razstaviti, saj lahko vsebuje nevarne visokonapetostne komponente. Ta projektor sme vzdrževati in popravljati samo usposobljen ali pooblaščen tehnik.
- Projektorja ne izpostavljajte dežju ali vlagi (delovna vlažnost je 20-80 %).
- Projektorja ne potapljajte in ga ne izpostavljajte vodi ali drugim tekočinam. Takoj izključite projektor, če je v njegovo ohišje prišla tekočina ali predmet, in naj ga pred ponovno uporabo pregleda usposobljen tehnik.
- Projektorja ne postavljajte v nobeno od naslednjih okolij:
 - V slabo prezračevanih ali ozkih prostorih.
 - V bližini naprav, ki proizvajajo močno magnetno polje.
 - Na neposredni sončni svetlobi.
 - V izjemno vročem, hladnem ali vlažnem okolju.
 - Blizu požarnega alarma.



Pozor:

- Nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z napačno vrsto.
- Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko zmečkanje ali rezanje baterije, kar lahko povzroči eksplozijo.
- Puščanje baterije v okolju z izredno visoko temperaturo, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.
- Baterija, izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, ki lahko povzroči eksplozijo ali uhajanje vnetljive tekočine ali plina.

Pregled izdelka



Vrata za
slušalke



Vhodna vrata
za signal HDMI



Protokolna
vrata USB 2.0

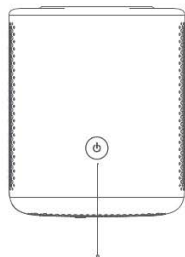


DC vrata

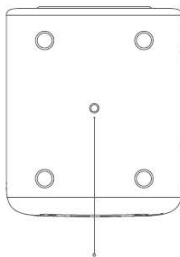


Pozor:

- Ne glejte neposredno v projekcijsko lečo, da preprečite poškodbe oči, saj ta projektor med uporabo oddaja močno svetlobo.
- Ne postavljajte nobenih predmetov v razdalji 20 cm okoli vstopne in izstopne odprtine za zrak, da ne bi vplivali na odvajanje toplote in povzročili škode ali nevarnosti.
- Če je potrebna montaža, kupite združljiv montažni nosilec z vijaki, ki ustrezajo naslednjim specifikacijam: premer 1/4 palca in dolžina manj kot 8 mm.
- Shranite originalno embalažo za prihodnje shranjevanje ali transport.



Gumb za vklop
(Pritisnite za vklop projektorja)



Odprtina za matico za montažni
nosilec ((1/4 palca, globina < 8
mm))

Daljinski upravljalnik



- ⏻ Gumb za vklop:
Vklomite ali izklopite projektor
- 🎤 Google Assistant:
Prosrite Google Assistant, da poišče filme, pretaka aplikacije, predvaja glasbo in upravlja projektor – vse z vašim glasom.
- 🕒 Navigacijski gumb:
Premaknite se gor, dol, levo ali desno
- ⏵ Gumb za potrditev: pritisnite za potrditev
- ⏮ Gumb Nazaj: vrnitev na prejšnji zaslon
- 🏠 Gumb Domov: vrnitev na začetni zaslon
- ⚙️ Gumb za nastavitve: odprite nadzorno ploščo
- 📺 **NETFLIX** Gumb Netflix: dostop do aplikacije Netflix
- 📺 **YouTube** Gumb YouTube: dostop do aplikacije YouTube
- 🔊 Gumb za glasnost:
+ Povečanje glasnosti
- Zmanjšanje glasnosti



Opomba:

- Priporočljivo je, da daljinski upravljalnik uporabljate na razdalji 5 metrov od projektorja.
- Prepričajte se, da sta pozitivni in negativni pol pravilno nameščena, ko vstavljate baterije v daljinski upravljalnik.
- Izrabljene baterije odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o odlaganju odpadkov in smernicami države ali regije, v kateri živite.



Pozor:

- Opomba: Ilustracije izdelka, dodatne opreme in uporabniškega vmesnika v uporabniškem priročniku so samo za referenco. Dejanski izdelek in funkcije se lahko razlikujejo zaradi izboljšav izdelka.
- Videz ali znaki sitotiska na projektorju se lahko razlikujejo glede na prodajna območja. Oglejte si dejanski projektor.

Navodila za uporabo

Seznanjanje z daljinskim upravljalnikom

Vklop

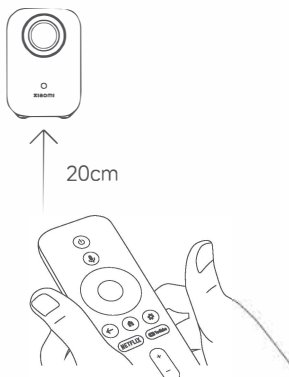
Ko je projektor priključen na napajanje, pritisnite gumb za vklop na projektorju ali gumb za vklop na daljinskem upravljalniku, da vklopite projektor.

Izklop

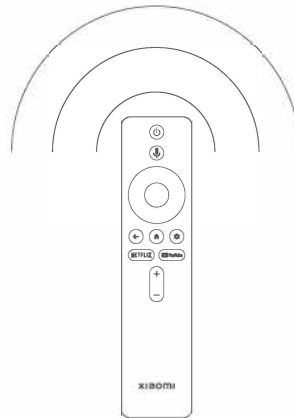
Pritisnite gumb za vklop na projektorju ali gumb za vklop na daljinskem upravljalniku, da odprete meni za izklop, in izberite ustrezno možnost.



Prepričajte se, da so v daljinskem upravljalniku nameščene baterije in da je projektor vklopljen.



Postavite daljinski upravljalnik blizu projektorja, na razdalji 20 cm, ter hkrati pritisnite in držite gumb za nazaj (←) in gumb za domov (⬢) 3 sekunde, da sprožite seznanjanje daljinskega upravljalnika.



Ko je končano, bo na zaslonu prikazano, da je daljinski upravljalnik uspešno seznanjen.

Prilagoditev fokusa slike

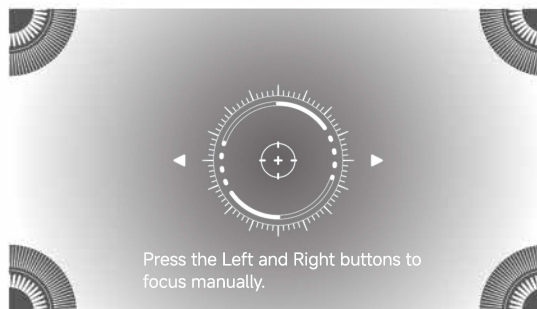
Samodejno ostrenje

- Funkcija samodejnega ostrenja je privzeto omogočena. Ko se ta funkcija sproži s premikanjem projektorja, se fokus slike samodejno prilagodi. Lahko pa izberete Settings > Projector > Focus > Execute Focus in fokus slike bo prav tako samodejno prilagojen.
- Funkcijo samodejnega ostrenja lahko omogočite ali onemogočite tako, da izberete Settings > Projector > Focus > Auto Focus.



Ročno ostrenje

- Izberete lahko Nastavitve > Projektor > Fokus > Ročno ostrenje in z levim in desnim gumbom na daljinskem upravljalniku ročno prilagodite fokus.



Opomba: Ko je samodejno ostrenje končano, lahko pritisnete tudi gumb za potrditev, da vstopite v ročno ostrenje, in uporabite navigacijski gumb na daljinskem upravljalniku za premikanje levo in desno za nadaljnjo natančno nastavitvev.

Popravek slike

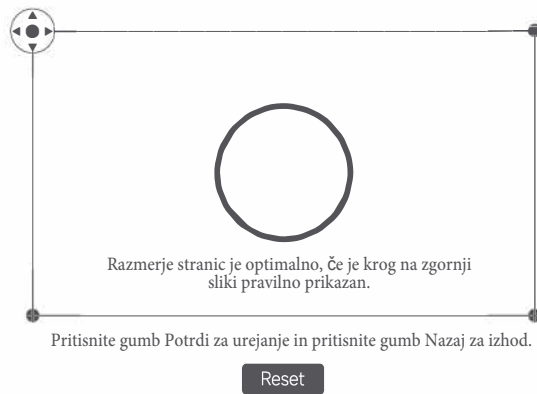
Samodejni trapezni popravek

- Funkcija samodejnega trapeznega popravka je privzeto omogočena. Ko se ta funkcija sproži s premikanjem projektorja, se na sliki samodejno uporabi trapezni popravek. Lahko pa izberete Nastavitve > Projektor > Trapezni popravek > Izvedi samodejni trapezni popravek in trapezni popravek bo samodejno uporabljen za sliko.
- Funkcijo samodejnega trapeznega popravljanja lahko omogočite ali onemogočite tako, da izberete Settings > Projektor > Keystone.



Ročni trapezni popravek

- Izberete lahko Settings > Projektor > Keystone > Manual keystone correction in z daljinskim upravljalnikom prilagodite vogale slike za popravek.



Opomba: Ko je samodejni trapezni popravek končan, lahko pritisnete tudi gumb za potrditev na daljinskem upravljalniku, da vnesete ročni trapezni popravek, in uporabite daljinski upravljalnik za natančno nastavitve vogalov slike za popravek.

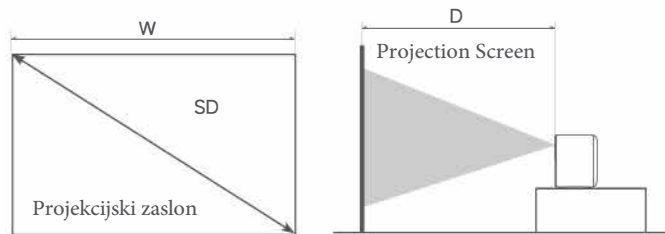
Samodejno izogibanje oviram

- Ta funkcija je privzeto omogočena. Med samodejnim popravilanjem slike bo projektor samodejno zaznal ovire v projiciranem območju in se jim izognil ter tako zagotovil neovirano in popolno sliko. Slika se lahko pomanjša glede na položaje in velikosti ovir.
- To funkcijo lahko omogočite ali onemogočite tako, da pritisnete gumb za nastavitve na daljinskem upravljalniku in izberete Nastavitve Projektor > Keystone > EasyView.

Samodejna poravnava zaslona

- Ta funkcija je privzeto omogočena. Med samodejnim popravilanjem slike bo projektor samodejno zaznal zaslon (naprodaj posebej) in poravnal sliko z vsemi štirimi robovi zaslona.
- To funkcijo lahko omogočite ali onemogočite tako, da pritisnete gumb za nastavitve na daljinskem upravljalniku in izberete Settings Projektor > Keystone > EasyFit.

Razdalja projekcije in dimenzije zaslona



Določite razdaljo med projektorjem in platnom glede na želeno velikost zaslona.

Dimenzije zaslona (SD)	Projekcijska razdalja (D)	Širina zaslona (W)
40"	106 cm	88 cm
60"	159 cm	132 cm
80"	212 cm	177 cm
100"	265 cm	221 cm
120"	318 cm	265 cm

Mere zaslona (SD): velikost diagonale projekcijskega zaslona v palcih).

Projekcijska razdalja (D): razdalja med sprednjim delom projektorja in platnom (v centimetrih).

Širina zaslona (W): širina slike, projicirane na steno (v centimetrih). Opomba: vrednosti v zgornji tabeli so samo za referenco. Lahko se nekoliko razlikujejo od dejanskih vrednosti. Prosimo, upoštevajte dejanske vrednosti.

Specifikacije

Osnovne informacije	Ime	Xiaomi Smart Projector L1
	Model	XMTYY03FMG
	Mere predmeta	118 × 142 × 176 mm
	Neto teža	1.2 kg
Optični parametri	Tehnologija zaslona	LCD
	Standardna ločljivost	1920 × 1080P
Parametri projekcije	Premetno razmerje (TR)	1.2 : 1
	Dimenzije zaslona	40"–120" (priporočeno : 60"–100")
	Fokus objektiva	Auto focus
	Trapezni popravek	Auto keystone correction
Sistem	Vgrajena shramba	2 GB DDR3/16 GB eMMC
	Operacijski sistem	Android TV™ OS
	Bluetooth	Bluetooth 5.0
	Brezžična povezljivost	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz
Zvočnik	Zvočni učinki	Dolby Audio
	Zvočnik	3 W full-range × 2
Električne specifikacije	Poraba energije	Nazivna moč " 72,0 W, moč v stanju pripravljenosti < 0,50 W Podpira samodejni izklop
Drugo	Vhodna moč	Zunanje napajanje 19.0 V ~ 3.79 A
	Nivo hrupa	≤ 30 dB(A) (Način gledališča pri temperaturi okolja 25 °C)
	Temperatura/vlažnost shranjevanja	-20°C to 55°C ≤ 90%RH
	Delovna temperatura/vlažnost	0°C to 40°C / 20%RH–80%RH

Odpravljanje težav

Težave	Rešitve
Brez projicirane slike	Izklopite projektor in izvlecite napajalni kabel. Nato znova priključite napajalni kabel in vklopite projektor.
Napaka na zaslonu.	
Operacijski sistem se zruši	Izključite napajalni kabel. Nato ga znova priključite in vklopite projektor.
Z novim daljinskim upravljalnikom ni bilo mogoče upravljati	Pred uporabo seznanite daljinski upravljalnik.
Okvara daljinskega upravljalnika	Izklopite projektor in izvlecite napajalni kabel. Po 5 minutah ponovno priključite napajalni kabel in vklopite projektor. Nato znova seznanite daljinski upravljalnik.
Projektor se samodejno izklopi zaradi pregretja	Odstranite ovire okoli projektorja, počakajte, da se ohladi, in ga znova vklopite.
Druge notranje sistemske napake	Obrnite se na ekipo poprodajne službe.

Skladnost s predpisi



S tem [Xiaomi Communications Co., Ltd.] izjavlja, da je vrsta radijske opreme [Xiaomi Smart Projector L1/ XMTYY03FMG] v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>, oziroma na www.vamatrade.com/xiaomi

Delovna frekvenca: 2,4 GHz-2,4835 GHz (za Bluetooth)

Največja RF izhodna moč: < 10 mW (za Bluetooth)

Delovna frekvenca: 2,4 GHz-2,4835 GHz (za Wi-Fi 2,4 GHz)

Največja RF izhodna moč: < 100 mW (za Wi-Fi 2,4 GHz)

Delovna frekvenca: 5,15 GHz-5,35 GHz in 5,47 GHz-5,725 GHz (za Wi-Fi 5 GHz)

Največja RF izhodna moč: < 200 mW (za Wi-Fi 5,15 GHz-5,25 GHz),

< 100 mW (za Wi-Fi 5,25 GHz-5,35 GHz in 5,47 GHz-5,725 GHz)

Opomba:

V normalnih pogojih uporabe mora biti ta oprema med anteno in telesom uporabnika oddaljena vsaj 20 cm.

Ta naprava je omejena na uporabo v zaprtih prostorih, ko deluje v območju od 5150 do 5350 MHz

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)

Certifikati izdelkov

S tem [Xiaomi Communications Co., Ltd.] izjavlja, da je vrsta radijske opreme [Bluetooth® Voice Remote/RC604-MG1] v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>, oziroma na www.vamatrade.com/xiaomi

Delovna frekvenca: 2,4 GHz-2,4835 GHz
Največja RF izhodna moč < 10 mW

Opomba:

Glasovni daljinski upravljalnik Bluetooth® je bil ocenjen, da izpolnjuje splošne zahteve glede izpostavljenosti RF. Lahko se uporablja v prenosnem stanju izpostavljenosti brez omejitev.



Vsi izdelki, označeni s tem simbolom, so odpadna električna in elektronska oprema (OEEO v skladu z direktivo 2012/19/EU), ki je ne smete mešati z nesortiranimi gospodinjskimi odpadki. Namesto tega zaščitite zdravje ljudi in okolje tako, da svojo odpadno opremo oddate na določeno zbirno mesto za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme, ki ga določijo vlada ali lokalni organi. Pravilno odlaganje in recikliranje bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi. Obrnite se na monterja ali lokalne oblasti za več informacij o lokaciji ter pogojih in pogojih takšnih zbirnih mest.



VEČPREDSTAVNI VMESNIK VISOKE LOČLJIVOSTI
Izrazi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress in HDMI logotipi so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI Licensing Administrator, Inc.



Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh znamk s strani [Xiaomi Inc.] je pod licenco. Druga blagovna znamkaks and trade names are those of their respective owners.



Dolby, Dolby Audio in simbol dvojnega D so registrirane blagovne znamke družbe Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Proizvedeno po licenci Dolby Laboratories.

Google TV je ime programske izkušnje te naprave in blagovna znamka družbe Google LLC. Google, YouTube in Android TV sta blagovni znamki družbe Google LLC.
Google Assistant ni na voljo v vseh jezikih in državah. Razpoložljivost storitev se razlikuje glede na državo in jezik.

Oznaka izdelka in informacije o certifikatu se nahajajo na dnu izdelka.

Proizvajalec: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Naslov: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Za več informacij pojdite na www.mi.com, oziroma na www.vamatrade.com/xiaomi

Različica uporabniškega priročnika: V1.0